

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2006 — 2841

[C — 2006/22703]

20 JULI 2006. — Koninklijk besluit tot verhoging van de leeftijdstoelagen bedoeld in de artikelen 44 en 44bis van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op de artikelen 44, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 december 1996 en gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999 en het koninklijk besluit van 11 december 2001, 44bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1996 en gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999 en het koninklijk besluit van 11 december 2001, en 75, opnieuw ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 68 van 10 november 1967, het koninklijk besluit van 23 januari 1976, het koninklijk besluit nr. 282 van 31 maart 1984, de wetten van 1 augustus 1985, 29 december 1990 en 30 december 1992, en het koninklijk besluit van 21 april 1997;

Gelet op de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, inzonderheid de artikelen 2 en 4 zoals ze tot nu toe gewijzigd zijn;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, inzonderheid artikel 8, § 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 juli 1997 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1985 en 31 maart 1987, de wet van 22 december 1989 en het koninklijk besluit van 18 december 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 20 juli 2006;

Gelet op artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat dit besluit tot doel heeft de gezinnen vanaf de maand augustus 2006 een aanvullende kinderbijslag toe te kennen bestemd voor het ondersteunen en stimuleren van hun koopkracht in een periode van het jaar waarin de specifieke kosten voor de zorg en de scholing van kinderen zich opstapelen;

Overwegende dat dit besluit, dat de bedragen en de uitbetalingswijze van de aanvulling op de kinderbijslag vaststelt, zo snel mogelijk moet worden genomen opdat de instellingen bevoegd voor de uitbetaling van deze aanvulling op de kinderbijslag in staat zijn tijdig de nodige praktische maatregelen te nemen om de uitbetaling tijdig te kunnen verzekeren, wat onder andere een redelijke termijn vergt voor de aanpassing van hun informatica- en boekhoudkundige programma's;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is niet van toepassing op de personen die recht hebben op kinderbijslag ten laste van Gemeenschappen of Gewesten.

Art. 2. De bij dit besluit ingevoerde verhoging van de leeftijdstoelagen is bedoeld voor kinderen die in 2006 minstens 6 en hoogstens 17 jaar oud zijn.

Art. 3. De bedragen bedoeld in artikel 44 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, worden als volgt verhoogd :

1° de in § 1, 1° en § 2, 1° bedoelde bedragen worden verhoogd met 44,40 euro bij de toekenning van de toeslag voor juli 2006;

2° de in § 1, 2° en § 2, 2° bedoelde bedragen worden met 62,16 euro verhoogd bij de toekenning van de toeslag voor juli 2006.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2006 — 2841

[C — 2006/22703]

20 JUILLET 2006. — Arrêté royal instituant une majoration des suppléments d'âge visés aux articles 44 et 44bis des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment les articles 44, remplacé par l'arrêté royal du 10 décembre 1996 et modifié par la loi du 3 mai 1999 et l'arrêté royal du 11 décembre 2001, 44bis, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1996 et modifié par la loi du 3 mai 1999 et l'arrêté royal du 11 décembre 2001, et 75, rétabli par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967 et modifié par l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967, l'arrêté royal du 23 janvier 1976, l'arrêté royal n° 282 du 31 mars 1984, les lois des 1^{er} août 1985, 29 décembre 1990 et 30 décembre 1992, et l'arrêté royal du 21 avril 1997;

Vu la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, notamment les articles 2 et 4, tels que modifiés jusqu'à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, notamment l'article 8, § 2, remplacé par l'arrêté royal du 27 juillet 1997 et modifié par les arrêtés royaux des 15 avril 1985 et 31 mars 1987, la loi du 22 décembre 1989 et l'arrêté royal du 18 décembre 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 juillet 2006;

Vu l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté vise à accorder aux familles, dès le mois d'août 2006, un supplément aux allocations familiales destiné à soutenir et à stimuler leur pouvoir d'achat à une période de l'année où les frais particulièrement liés au soin et à l'éducation des enfants se multiplient;

Considérant que le présent arrêté qui fixe les montants et le mode de paiement du supplément aux allocations familiales, doit être pris le plus rapidement possible afin que les institutions compétentes pour le paiement de ce supplément aux allocations familiales soient en mesure de prendre les mesures pratiques nécessaires pour assurer à temps le paiement, ce qui nécessite entre autres un délai raisonnable pour l'adaptation de leurs programmes informatiques et comptables;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté ne s'applique pas aux personnes qui ont droit aux allocations familiales à charge des Communautés ou des Régions.

Art. 2. Les majorations des suppléments d'âge prévues par le présent arrêté sont dues en faveur d'enfants âgés de 6 ans au moins et de 17 ans au plus en 2006.

Art. 3. Les montants visés à l'article 44 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, sont majorés comme suit :

1° les montants visés au § 1^{er}, 1°, et au § 2, 1°, sont majorés d'un montant de 44,40 euros lors de l'octroi du supplément relatif au mois de juillet 2006;

2° les montants visés au § 1^{er}, 2°, et au § 2, 2°, sont majorés d'un montant de 62,16 euros lors de l'octroi du supplément relatif au mois de juillet 2006.

In afwijking van het eerste lid, 1° is de bedoelde verhoging verschuldigd bij de eerste toekenning van een toeslag als het recht op die toeslag ontstaat tussen 1 juli en 31 december 2006.

Art. 4. De toeslagen verschuldigd op grond van artikel 44bis van dezelfde wetten, worden, bij de toekenning van de toeslag voor juli 2006, verhoogd met :

- 1° : 44,40 euro voor een kind van minder dan 12 jaar;
2° : 62,16 euro voor een kind van minstens 12 jaar.

Art. 5. De verhoging op grond van de artikelen 1 tot 3 en de toeslag waarop die verhoging een aanvulling is, worden afzonderlijk betaald.

De in de artikelen 3 en 4 bedoelde bedragen zijn gekoppeld aan spilindex 103,14 (basis 1996 = 100) en evolueren zoals bepaald in artikel 76bis van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

Art. 6. Artikel 8, § 2 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 juli 1997 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1985 en 31 maart 1987, de wet van 22 december 1989 en het koninklijk besluit van 18 december 1996, wordt als volgt aangevuld :

« evenals op de verhogingen, tegen de bedragen en volgens de regels bepaald op grond van artikel 75, 1° van dezelfde wetten. »

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2006.

Art. 8. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 1°, la majoration prévue par cette disposition est due lors du premier octroi du supplément, si le droit à ce supplément naît entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 2006.

Art. 4. Les montants des suppléments dus en vertu de l'article 44bis des mêmes lois, sont majorés, lors de l'octroi du supplément relatif au mois de juillet 2006, d'un montant de :

- 1° : 44,40 euros pour un enfant de moins de 12 ans;
2° : 61,16 euros pour un enfant de 12 ans au moins.

Art. 5. Les majorations payées conformément aux dispositions des articles 1^{er} à 3, font l'objet d'un versement distinct de celui des suppléments qu'elles complètent.

Les montants visés aux articles 3 et 4 sont rattachés à l'indice-pivot 103,14 (base 1996 = 100) et évoluent conformément aux dispositions de l'article 76bis des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

Art. 6. L'article 8, § 2, de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, remplacé par l'arrêté royal du 27 juillet 1997 et modifié par les arrêtés royaux des 15 avril 1985 et 31 mars 1987, la loi du 22 décembre 1989 et l'arrêté royal du 18 décembre 1996, est complété comme suit :

« , ainsi qu'aux majorations, aux montants et suivant les règles fixés en vertu de l'article 75, 1°, des mêmes lois. »

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2006.

Art. 8. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 2842

[2006/202399]

1^{er} JUIN 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au triage à façon de graines de certaines espèces agricoles destinées à être ensencées

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998 et 5 février 1999, et l'article 13;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1997 relatif au triage à façon de graines de certaines espèces agricoles destinées à être ensencées, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1999;

Considérant le Règlement (CE) n° 2100/94 du Conseil du 27 juillet 1994 instituant un régime de protection communautaire des obtentions végétales, notamment l'article 14 qui concerne la dérogation à la protection communautaire des obtentions végétales, et sans préjudice des obligations d'information qui incombent aux destinataires de cette dérogation;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 16 janvier 2006, dont le rapport a été approuvé le 6 février 2006;

Vu l'avis n° 40.094/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 avril 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 2 avril 2003;